

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 92 (1965)
Heft: 9-10

Artikel: On bî kâdo !...
Autor: Rosset, Numa
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233969>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages fribourgeoises

On bî kâdo!...

On demikrou matin dzo dè martsî à Savayî bornêyivè adî, kan Pamiye irè sayaote dè l'osso. L'avè à tsake bré n'a krebeye dè piti fre. Dan yéna dè zampè, dè z'abrezan'è dans l'otra dè grezalè è on kampi dè burou, krevè avui dè foyè dè tsou. Chu si bè dè sendao ke mennaovè à la route sè s'pao mècha à guenyi la lena, stasse tota biéve, simblyaoovè n'a bola dè nao. Lè z'on, aprî lè z'otrou, lè pu mennao tsantaovon à l'on dèkucherî la gardyéta. Pamiye irè n'a feye travalyâza, bonyîvè jamé dévan l'ovraodzou. Sa roba on bokon rêtakoun'aoye katsîvè on fermou bon kâ.

On pou dévan tyè d'arrevaao à la route dèrrè l'adze la oyu batolyi dè fémalè sè travao k'irè duvè koumaorè k'allaoovon assebin on martsî. L'ena portaovè dan dou felao trè viyè dzeneyè è katrou polè. La sékonda n'a boréta tsampaovè n'a pous-sète. Dans le grô panao dè vuzî blyan, dè tsou novî, dè tissè dè salaorda, dè z'èpen-natsè fazon bon menaodzou. La rava dô sëla, la pussa ran n'l'on pouaovè à hon bagrè dè fémalè kankanaovon to dè gran.

Arrevaoyè chu la pyèsse dè kousse le moshî iron kan mimou bin benéze dè pouè l'on rèfhyao on momenè. Po vandre sa martehyandi Pamiye allaoovè adî dan le mimou kaorou. Sè krebeyè iron kaojou vudyè, kan l'avè apèchu, Robê on dzou-venou ko ran dètina ke gaonyivè sa vya in fazan le tsèroton pè la vela. Sovan le demikrou venyè teni kompanyi n'a vouèrba à Pamiye. Ne sé pao ouérou dè yao-dzou lè yavè de, akuta, ma miya ; baovou pao, robou, pao dyou jamé dè dzanyè è pu travalyou, aprî san te vindri pao mè

dre ke la féna ke prandri sarè à pyindre. Dè tin zin tin tè lè portaovè kotyè kâdo. On bi dzo s'irè s'pao ramenao avui n'a bagua dè kâvrou.

Kan ye plyovessè à vèssa Pamiye sè betaovè dèzo lè z'arkadè à la chossa. Robè sè fazè mo dè li, lè dezaovè adî :

— T'ari bin méya dè teni bütika po vandre ta martchyandi.

— Ora kestè, tyè faré you intre katrou mu.

Robê irè pao fotu dè komprandre san. Bin chur ke ye l'avè pao keman, Pamiye gouvernao lè kayon, lè dzeneyè, fochérao sénao, pyantao, rin'mouao lè monè pè le kurti.

Li amaovè mi kaore de sé de lé avui son tsévo. On dzo, in revenyan à l'osso, n'a viye fémala lè y'avè de cosse, ma feye s't'aomè la kampanye tè maorye ominte pao avui on kô d'la vela. Adon ha feye sè mècha à sondzî à l'on mézon avui sè dou bokon dè tête à sa Dona, paske iron ran mé tyè lè duvè. Le Sényou s'irè in d'allao tsé on por d'è zan. Le fraore lè chérrè tsakon dè l'on pao iron de sé de lé pè le mondou. Apri avè ruminao gran-tènè à to san la astoû zu komprao ke jamé yeporrè fére sa vya in vela avui Robê. Sè bin mècha pè la tissa dè ran mé lè dèvezao. Kan Robê venyaovè avui on by botyè dan la man fazè à koto dè ran ; hyin'aovè la tissa in la sékozan. L'avè bî kudyî lè dre ; lè nyon tyao, lè jamé robao è pu ye t'aomou, Pamiye l'akutaovè pao mè.

Le tsô-tin irè in'nan, lè plyodzè lè z'ouvrè lè nyolè dô dèrrè tin iron inke, le tin dè kourtizao bal è bin lavi. Dè to l'hivè, Pa-

miye l'avè pao rè yu Robê. Stiss s'irè akovantao delé dô Lé dè la pao dè Notsassî.

On demikrou chu la fin dè Févrao Pamiye irè zelaoye on martsî avui dou trè bë dè sâ dè pre dè têra è dè niyon dè kotyè. Lè y'avè potishre on'aovréta k'irè inke tota dzalaoye la bise dè Notsassî fazè la kure per dè chu le Lé, kan la rè yu Robê. Stiss simblaoyé rèveni du ylin, on gro patyè chu l'épola è on karton dèzo le bré. Pamiye ke l'avè le kâ on bokon tindrou lè y'avè de cosse :

— Mon pour'tè tao pao pu m'onblyao tsé ouérou dè mao ke té pao rè yu.

— Lé adî sondzî à tè, d'ayeu lè por tè ke lé travalyî réparmao dzo è né.

Adon ye la dènyao son patyè, lè y'avè dè la mataore po fére dè fordao, dè la lan'na, dè motchya mimaman dô vélu.

— To san nè ran, ke la fê Robê in dessatsan le karton genye vaore si bî mantô dè kuê. Kan te vindri on martsî lè dzo dè pout'in la plyodze yudzérè dè-chu keman chu lè pylon'mè d'nouye.

Po fourni Pamiye lè legremè in j'ye lè ya de :

— Akuta Robê, vin à la kampanye lè ya dè la pyèsse por tè è se ti d'ako, no porrin no maryao le bon tin ke vin, kan le coucou tsantérè è ke le mourdyè sarè hlyori.

Numa Rosset.

I fô adi mèjerâ chè mo

Le mê dè mé m'a fê rapèlâ ouna galéja ke chè pachâye din nouthra kotze ly a mé dè karant'an.

Ouna dzouna filye kortijâvè on fe dè payijan ke chobrâvè pri dè Friboua. Ly avi dza du-trè j'an ke chè konyechan è le dzouna l'avi dèmandâ a chè parin che povè chè maryâ. La dona, bouna travalyâja, ma kan mimo dza on bokon chu l'âdzo, l'è jou tota benéje d'la dèchijyon dè chon fe. Kan l'an jou bin dichkutâ dè to chin in familye, le chènya di on dzoa a chon bouébo :

— No j'an fournê dè pyantâ lè pre dè têra è pâ mé tan dè chi travo ke prichè. Che ti d'akouâ, no porin alâ vê lè parin dè ta miya po la dèmandâ in maryâdzo.

Kan l'an jou fournê dè gouérnâ è ramachâ l'érba, i l'an inkotzi le piti tsê. Le fe l'a bin poutzi l'èga, fê lè chabo è l'è jelâ tsêrtzi le galé bori rèjervâ po lè korchè. Vê lè vouèt'ârè, y chon arouvâ lé. Le chènya èthê adi in trin dè chèyi l'érba avui on bokon dè rètâ pêchke l'avan jou di j'innouyo pê l'èthrâbyo a kouja d'ouna vatse ke gonhyâvè fachilamin. Apri ke chè chon jou chaluâ, le chènya ou dzouno chè betè a dre ou payijan :

— Vo n'i pâ tan d'érba po le momin. Vêr no, lè j'andin thinyo chon pye grô tyè lè drobyo di youthro.

Le payijan l'a kontinuâ dè chèyi in dejin ke pêr inke iran on bokon in rètâ pêrmo k'èthan pye pri di montanyè. Kan l'érba l'è jou ramachâye, y l'an fê on toua chu le bin è lè j'èthrâbyo.

A midzoa, chè chon ti trovâ a trâbya. Apri le goutâ, on bon dèchê è le kâfè nê a la gréta l'an fê pyéji a to le mondo. Le dumidzoa, y chon chobrâ in familye è vê trè j'ârè y dèvejâvan dè modâ.

La dzouna filye l'avi prou apêchu portyè iran inke, ma n'avi rin de a chè parin. Kemin le dzouno chè chintè on bokon timido, l'è jou le chènya ke l'a fê la dèmandâ in maryâdzo in propojin ke chi po la Pintekotha. Ma le payijan ly rèpon :

— Vo pouédè onko atindre oumintè on an. I l'é bin tan pou d'érba chti'an ke chu d'obdzi dè vouerdâ ma filye po no j'idyi a ramachâ.

I l'an pu kontinuâ a lou kortijâ, ma ou bu dè l'an to chè arandzi chin le chènya è le dzouno l'è vinyê dyindre vê le payijan d'la kotse pêrmo ke chon frârè ch'èthê maryâ intrè tin.

Mariëta Bongâ.